

# DIN EN ISO 12643-5:2024-11 (D)

Graphische Technik - Sicherheitsanforderungen an Ausrüstungen und Systeme der graphischen Technik - Teil 5: Stand-alone-Stanztiegel mit manueller Anlage (ISO 12643-5:2023); Deutsche Fassung EN ISO 12643-5:2023

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	8
Vorwort.....	9
Einleitung.....	11
1 Anwendungsbereich.....	12
2 Normative Verweisungen.....	12
3 Begriffe.....	13
4 Absicherung von signifikanten Gefährdungen.....	14
4.1 Allgemeine Sicherheitsanforderungen.....	14
4.2 Sicherung des seitlichen Zugriffs.....	15
4.3 Sicherung des Zugriffs von vorn.....	22
4.4 Zugriffserkennung durch den Einsatz von Laserscannern.....	22
4.5 Zugangs- und Anwesenheitserkennung mit bildverarbeitenden Schutzeinrichtungen (VBPD).....	25
4.6 Stanztiegel mit Dwell-Modus (Zeitschaltung).....	27
4.7 Nachlaufweg und Anhalteverhalten.....	27
4.8 Bremsung des Hauptantriebs und Kupplungs-/Bremsmechanismus.....	28
4.9 Schwungräder.....	28
4.10 Steuerungen.....	28
4.10.1 Not-Halt-Drucktaster.....	28
4.10.2 Weitere Steuerungen.....	28
4.11 Sicherheitsrelevanter Stopp.....	29
4.12 Signale und Warneinrichtungen - Hinweisleuchte für Dwell-Modus.....	29
5 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	29
6 Inhalt der Betriebsanleitung.....	30
Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....	32
Literaturhinweise.....	33
<b>Bilder</b>	
Bild 1 — Schalteleisten, verriegelte Tische und Position des Kniebügels.....	15
Bild 2 — Einsatz einer Kombination aus verriegelten Tischen an der Seite und Laserscanner auf der Oberseite (Personenerkennungsgerät), um den seitlichen Zugriff zu Stanztiegeln mit einer Tiegeltischbreite von mehr als 1 m abzusichern.....	16
Bild 3 — Einsatz von verriegelten Tischen um den seitlichen Zugriff zu Stanztiegeln mit einer Tiegeltischbreite kleiner als oder gleich 1 m abzusichern.....	17
Bild 4 — Einsatz von Laserscannern, um den seitlichen Zugriff abzusichern.....	19

<b>Bild 5 — Einsatz von Schalmatten in Kombination mit verriegelten trennenden Schutzeinrichtungen, um den seitlichen Zugriff abzusichern.....</b>	<b>21</b>
<b>Bild 6 — Einsatz von BWS, z. B. Laserscannern, die auf jeder Seite der Maschine montiert sind, um den seitlichen Zugriff abzusichern .....</b>	<b>22</b>
<b>Bild 7 — Stanztiegel mit Laserscanner .....</b>	<b>24</b>
<b>Bild 8 — Einsatz von Laserscannern zur Sicherung des Zugriffs von vorn und von der Seite .....</b>	<b>25</b>
<b>Bild 9 — Einsatz von VBPD (bildverarbeitenden Schutzeinrichtungen) zur Sicherung des Zugriffs von der Seite und von vorn.....</b>	<b>26</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....</b>	<b>29</b>
<b>Tabelle A.1 — Signifikante Gefährdungen und Gefährdungsbereiche .....</b>	<b>32</b>